

Zeitschrift: Rivista militare della Svizzera italiana
Herausgeber: Lugano : Amministrazione RMSI
Band: 50 (1978)
Heft: 5

Artikel: La XXV gara di orientamento notturno del Circolo Ufficiali di Lugano
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-246463>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 18.03.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

La XXV Gara di orientamento notturno del Circolo Ufficiali di Lugano

Cogliamo l'occasione per proporre al nostro lettore l'accostamento tra la stringata cronaca della XXV Gara di orientamento notturno / 1978 e quella più pomposa della I^a Staffetta Ufficiali Ticinesi del 1938, nonché il confronto tra i due discorsi ufficiali tenuti al termine della gara.

Senza anticipare nulla al Lettore, riteniamo interessante sottolineare quanto emerge dal confronto: la differente impostazione tecnica delle due gare e la diversità di stile delle allocuzioni, mentre rimane costante, anche a distanza di quarant'anni, l'ideale che ci accomuna. (n.d.r.)

Venerdì 22 settembre si è svolta l'annuale gara d'orientamento notturno organizzata dal Circolo Ufficiali di Lugano. La manifestazione assumeva particolare importanza in quanto la sua venticinquesima edizione coincideva con il secondo convegno delle riviste militari europee. La risonanza dell'avvenimento è stata tale da convogliare sul percorso, che si snodava nella regione fra Novazzano e Stabio, ben 107 pattuglie suddivise nelle varie categorie. Degna di nota la presenza di ben 19 pattuglie nella categoria G, riservata ai giovani orientisti, mentre che valida si è rivelata l'iniziativa di prevedere una categoria F riservata ai quadri in servizio presso le Scuole Reclute. Lungo il percorso, suddiviso in 24 punti di controllo su di una lunghezza variante tra i 4½ e i 6½ km in linea d'aria, (vedi cartina allegata), gli orientisti hanno dovuto affrontare le prove usuali: un test sull'immagine del nemico, uno di cartografia ed uno sulla logica matematica nonché il lancio granate ed il tiro. Al termine della gara partecipanti e delegati del convegno si sono riuniti al palacongressi di Lugano per la cena in comune cui ha fatto seguito la cerimonia di premiazione. Per ragioni di spazio segnaliamo i primi tre classificati di ogni categoria accomunando nel plauso per l'impegno profuso anche chi non è stato classificato, nell'ordine d'arrivo, in «zona medaglia».

- Cat. A*
1. cp car mont I/9/ten Dell'Ambrogio-ten Giacond
 2. cp fuc mont III/294/I ten Müller-I ten Trochen
 3. cp fuc mont III/94/ten Censi-ten Pini

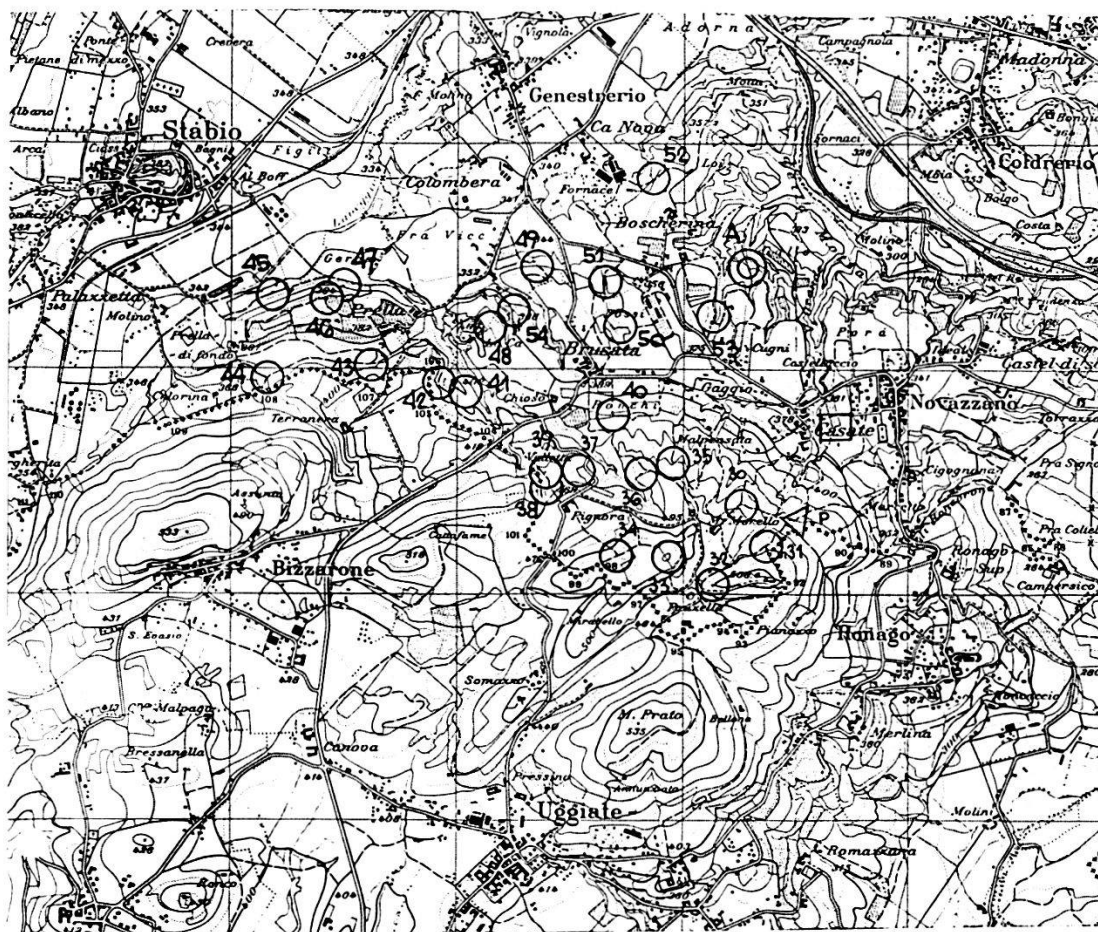
- Cat. B*
1. cp zap II/9/zap Santi-zap Pettinari
 2. S val ES/sgt Kappenberger-sgt Ferla
 3. cp SM G 9/sdt Arn-sdt Devittori

- Cat. C*
1. Gr eser TT 12/cpl Boiani-pi Boiani
 2. Soc sv sgtm sez TI/ten Poletti-sgtm Gaffuri
 3. cp fuc III/294/I ten Monico-app Bernasconi
- Cat. E*
1. SM bat G 9/cap Balestra-cap Bernardazzi
 2. cp zap I/49/cap Pedrazzini-I ten Balmelli
 3. SM rft fant mont 30/magg Pesciallo-cap Terzaghi
SM bat G 9/magg Braga-cap Roth
- Cat. D*
1. circ ter 96/magg Ferrari-I ten Delorenzi
 2. Circolo uff Bellinzona/cap Rigozzi-I ten Toschini
 3. ASSU Bellinzona/aiut suff Kammermann-cpl Bomio
- Cat. F*
1. SR fant mont 209 IV cp/ten Giovanoli-ten Gemetti
 2. SR fant mont 209 IV cp/fur Pozzi-sgtm Colla
 3. SR fant mont 209 IV cp/cpl Piccoli-cpl Caravatti
- Cat. G*
1. Soc. atletica Vis Nova Agarone/Foiada-Pura
 2. SCOM Mendrisio/Pusterla-Walburger
 3. espl San Gottardo Viganello/Beltraminelli-Erismann



La premiazione di una pattuglia da parte dell'organizzatore della gara magg Unternährer.

XXV Gara notturna d'orientamento 22 settembre 1978
Percorsi e compiti



Percorsi

Cat A/F : 30,34,37,38,41,44,45,47,54,50,51,52,53, Arr
 Cat B : 32,34,36,40,42,43,46,47,49,51,53, Arr
 Cat C : 30,33,34,38,42,46,47,49,51,53, Arr
 Cat D/E : 32,33,38,42,46,47,49,51,53, Arr
 Cat G : 31,30,35,34,37,39,48,50,51,52,53, Arr

Prove

Test 1,2,3 : alla prepartenza, Scuole di Novazzano
 Tiro pist + fass : al pto 45
 Lancio granate : dopo l'arrivo